Lucian Blaga în marile enciclopedii ale lumii

Prof. Mioara Pop
Biblioteca Judeţeană "Lucian Blaga" Alba

Deşi titlul sună foarte generos, o simplă căutare a prezenţei autorului în enciclopediile de prestigiu, recunoscute în lume, se soldează cu o mare dezamăgire. Titluri renumite ca ***New Standard Enciclopedia***, ***Great Books***, ***Dictionnaire encyclopédique Larousse***, ***World Book***, ***Encyclopedia Americana***, ***Encyclopédie Bordas***, ***Enciclopedia Universalis***, nu-l menţionează deloc.

Enciclopedia ***Britannica*** consemnează doar faptul că scriitorul Lucian Blaga a contribuit la dezvoltarea literaturii române, poet şi filozof, alături de Gala Galaction, Mihail Sadoveanu, Ion Barbu, etc.

Grand Larousse Universel (Paris, 1997) scrie că Lucian Blaga este scriitor şi filozof român, născut la Lancrăm, în apropierea Sibiului („*pres de Sibiu*") şi îl prezintă mai întâi ca filozof cu lucrările ***Trilogie de la connaissance***, 1931-1934, ***Trilogie de la culture***, 1936-1937, ***Trilogie des valeurs***, 1946, arătând că filozofia sa este una lirică, cu aspiraţii la o cunoaştere totală, prin intuiţie şi nu prin revelaţia misterului. Urmează apoi ***Les Pas du Prophete*** (1921), volum care marchează trecerea de la cunoaşterea păgână la înţelepciunea creştină. Alte volume amintite sunt: ***Dans le Grand Passage***, 1924, ***Eloge du sommeil***, 1929, ***Le Partaje des eaux***, 1933, ***La Cour du désir***, 1938, ***Les Marches insoupçsonnées***, 1943. Una din temele fundamentale, spune dicţionarul, este ruptura între civilizaţie şi natură, retragerea împăcată într-un sat arhaic situat într-un spaţiu mioritic („*de **Mioriţa,** poeme populaire*", se precizează). Mai sunt enumerate ***Maître Manole***, 1927, ***La Croisade des enfants***, 1930 şi ***L'Arche de Noé***, 1944, toate acestea scrise într-o tonalitate expresionistă balansând între mit şi istorie. Mort la Cluj în 1961.

Mai generoasă este prezentarea lui Lucian Blaga în ***Enciclopedia dello spettacolo*** (Roma, 1975), care îl consideră poet, filozof şi autor dramatic născut la Lancrăm (Transilvania) în 1895. Nu se specifică anul şi locul morţii, dar se face totuşi o mică incursiune în biografia scriitorului (studii, carieră didactică şi diplomatică). Este situat ca stil între expresionism

BDD-A19240 © 2002 Biblioteca Judeţeană Mureş
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.42 (2026-11-16 04:58:48 UTC)

şi tradiţionalism, cu nuanţe folclorice, cu dese trimiteri la pilde biblice şi la poezia lui Rilke. Lirica şi filozofia apar deopotrivă în teatru în lucrările: ***Zamolxe***, 1921, ***Turbararea apelor*** (sic!) ***Acque torbide***, 1923, ***Înviere*** „***Risurrezione***", ***Meşterul Manole „Mastro Manole"***, acesta din urmă pe o temă populară română, în care meşterul constructor îşi sacrifică tânăra soţie şi apoi se sinucide. Urmează ***Cruciada copiilor „La crociata dei bambini"***, 1930 şi drama ***Avram Iancu***, 1934, în care eroul transilvănean este neînţeles de prieteni şi adversari. Limbajul operei lui Lucian Blaga este plin de metafore şi ritmuri sugestive. ***Enciclopedia dello spettacolo***, probabil datorită unghiului mai specializat de vedere – spectacolul - dă în încheiere şi o scurtă bibliografie, amintindu-i pe O. Densuşianu, E. Lovinescu, G. Călinescu.

Dictionnaire encyclopédique Axis. L'Univers documentaire (Paris, 1993) îl notează pe Lucian Blaga în câteva cuvinte ca scriitor român născut Lancrăm, în apropiere de Sibire (sic!), probabil Sibiu în 1895 şi mort la – surpriză – Stockholm în 1961. El este scriitor, filozof, autor al volumelor ***Trilogie de la connaissance***, 1931-1934 şi ***Trilogie de la culture***, 1936-1937, urmate de ***Les Pas du Prophete***, 1921, ***Le Partage des eaux***, 1933 şi ***Les Marches insoupçonnées***, 1943. A mai scris piese de teatru pe tema misterelor lumii. Atât.

În fine, ***Dictionnaire encyclopédique Quillet***, Paris,1990 îl plasează pe Lucian Blaga între anii 1895-1961, născut la Giurgiu (sic!), filozof şi poet român care a contribuit la formarea unui limbaj filozofic nou: ***Trilogie de la connaissance, Trilogie de la culture, Trilogie des valeurs*** şi la remodelarea celui poetic între cele două războaie mondiale. Fără ani de apariţie, fără alte titluri, fără alte comentarii.

Se cuvine măcar o constatare simplă : Lucian Blaga este încă insuficient cunoscut şi apar date eronate în dicţionare. Dacă, totuşi privim partea plină a paharului, putem consemna că Lucian Blaga figurează totuşi, în câteva din marile enciclopedii ale lumii.

BDD-A19240 © 2002 Biblioteca Judeţeană Mureş
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.42 (2026-11-16 04:58:48 UTC)

Lucian Blaga dans les grandes énciclopédies du monde

Résumé

L'auteur surprend en quelques lignes la présence de l'ecrivain Lucian Blaga dans les grands dictionnaires encyclopédiques du monde, précisement dans ceux qu'on peut trouver dans les bibliothèques roumaines. Livres come ***New Standard Enciclopedia, Great Books***, ***Dictionnaire encyclopédique Larousse***, ***World Book***, ***Encyclopedia Americana***, ***Encyclopédie Bordas***, ***Enciclopedia Universalis***, ne le contient pas.

L'encyclopédie ***Britannica*** souligne en deux mots seulement le fait que Lucian Blaga, poète et philosophe, a contribué, à côté de G. Galaction, M. Sadoveanu, I. Barbu etc. au dévelopement de la littérature roumaine.

Grand Larousse Universel (Paris, 1977) remarque que Lucian Blaga a écrit ***La Trilogie de la connaissance***, ***La Trilogie de la culture*** et ***La Trilogie des valeurs***, en spécifiant que sa philosophie est une lirique et intuitive.

Plus généreuse est la présentation de Lucian Blaga dans ***Enciclopedia dello spettacolo*** (Roma, 1975) qui le traite come poète, philosphe et auteur dramatique. Il est situé comme style entre l'expressionisme et le traditionalisme, ayant des nuances folcloriques et bibliques et des similitudes avec la poésie de Rilke.

Dans la ***Dictionnaire encyclopédique Axis. L'Univers documentaire*** (Paris, 1993) l'écrivain roumain apparaît comme auteur des volumes des poésies: ***Les Pas du Prophète***, ***Le Partage des eaux*** et ***Les Marches insoupçonnées.***

En fin, le ***Dictionnaire encyclopédique Quillet*** (Paris, 1990) souligne le fait que, entre les deux guerres mondiales, Lucian Blaga a formulé un language philosophique et poétique nouveau: ***Trilogie de la connaissance, Trilogie de la culture, Trilogie des valeurs.***

La conclusion est bien simple: Lucian Blaga est insuffisamment connu dans la monde et, malheureusement, les informations offertes par les dictionnaires sont, comme la travail ci dessus le montre, dans la pluspart, erronées.

BDD-A19240 © 2002 Biblioteca Judeţeană Mureş
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.42 (2026-11-16 04:58:48 UTC)